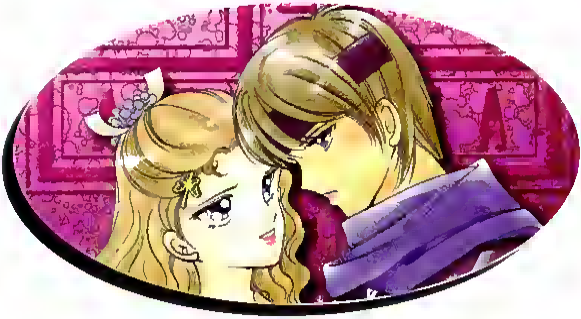
The crazy rabbits!
Evil Flowers' staff!
We need Japanese Translators for all these projects!!!
Sensei to Nisshe
Rakuen Route
Honey Buster
Toki Moka
Bandage no Maihou no Shita
Mangetsu no Yoru ni Akuma no Kiss
Short Sunzen
Clover
Gal Kadou
ry Dynamite
Come and join us
If you don't want us
to send the crazy
rabbits after you!!
VISIT US AT: WWW.EVILFLOWERS.COM

Brought to you by:

Evil Flowers

www.evilflowers.com



Credits

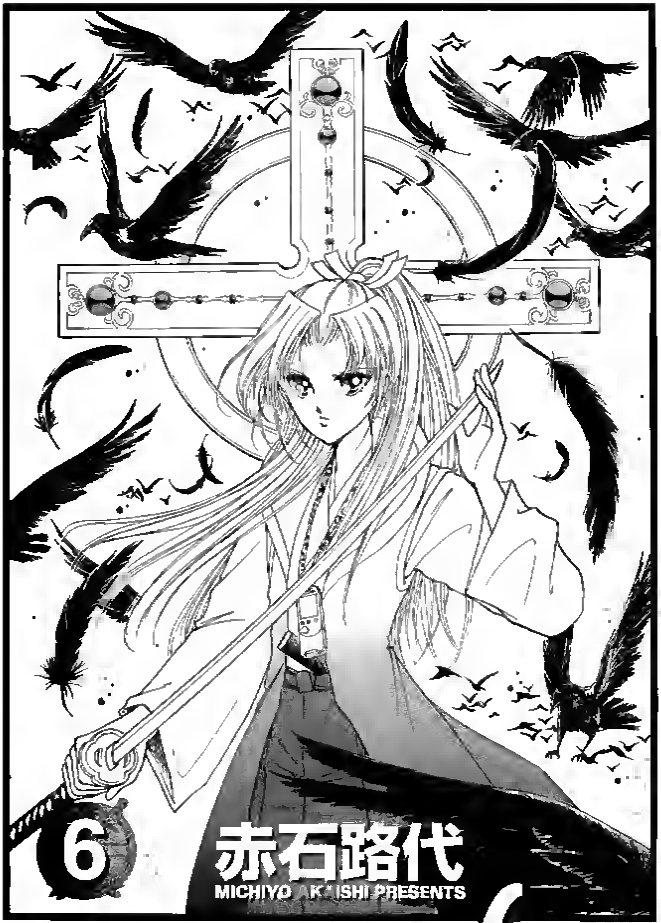
Translator chillipadi

Proofreader Luv

Cleaner Nekomikoto

Typesetter Nanami

Quality Checker angelintheice



AMAKUSA 1637

アマクサ

MICHIYO AKAISHI PRESENTS

Shimabara and Amakusa
Ginji
A friend of the deceased Shirou who is an expert gunman
Kichou (Kiku)
The beloved concubine of Matsukura Katsue, Lord of Shimabara. She was in Nagasaki when she met Eiji and is in love with him
Miyamoto Masaki (Musashi)
He is Natsuki's lover who has at one time lost his memory and becomes the strategist of Kokura Clan. However he is Natsuki's rival swordman in the 20th century
Hayumi Natsuki (Amakusa Shirou)
She is a genius swordwoman born in a family that practises the art of the Japanese sword. She always takes the lead and is helpful
Yatsuka Naozumi
He becomes the chamberlain of Tomioka Castle who used to hunt down Christians but he changes his stance to side the insurgents after he met Natsuki and the others again
Horie Eiji
He is knowledgeable about machinery and is making various inventions. He and Kichou are lovers
Six students from Saint Francisco Academy are time-slipped to various moments of the era when they were shipwrecked during their study trip. Their mobile phones can be connected when the sky turns scarlet
Kokura
Otsu
She helped Miyamoto who had lost his memory and was found at the beach. This young girl becomes his fiancee
Akishima Seika
She is saved by a Holland vessel. Not only is she proficient in foreign languages, she is a good singer as well
Kasugano Eri
She is the national top student of Japan who does not forget anything that she has read
Chief retainer, Kuriyama Taizen
He is the loyal subject of the Kuroda House who is revered about Tadayuki
Head of the clan, Kuroda Tadayuki
He is interested in Natsuki (Shirou) and is an ambitious man
Fukuoka
Yagyu Jubee
He receives his order from Tokugawa Iemitsu to conduct investigation from Edo to Amakusa and Shimabara
Matsudaira Tadanao
He is the cousin of Tokugawa Iemitsu and is being locked away with unfounded crime in Bungo (Oita) due to his Christian faith. He is helping Natsuki and her friends
AMAKUSA1637人物紹介

5 A summary of the story to date:

Natsuki and her fellow members of the Student Council were on a study trip when they were shipwrecked. The students were all transported to the periphery of Amakusa before the riot takes place. Natsuki performs various miracles in that era, living as "Amakusa Shirou" and gains support from the Christians. In order to reduce the casualties of the insurgency, Natsuki and her friends travel to visit the powerful lords of the Kumamoto Clan, Saga Clan, and Fukuoka Clan in Kyushu. Their journey continues...

AMAKUSA 1637
アマクサ
MASAYO AKABOSHI PRESENTS
Chapter 23

who is building such a huge vessel.
The Head of Fukuoka Clan of Chikuzen
Kuroda Tadayuki was...
FUKUOKA
laughing when he heard about the insurgency as though it was amusing.
What is this man planning at the far end of Japan?

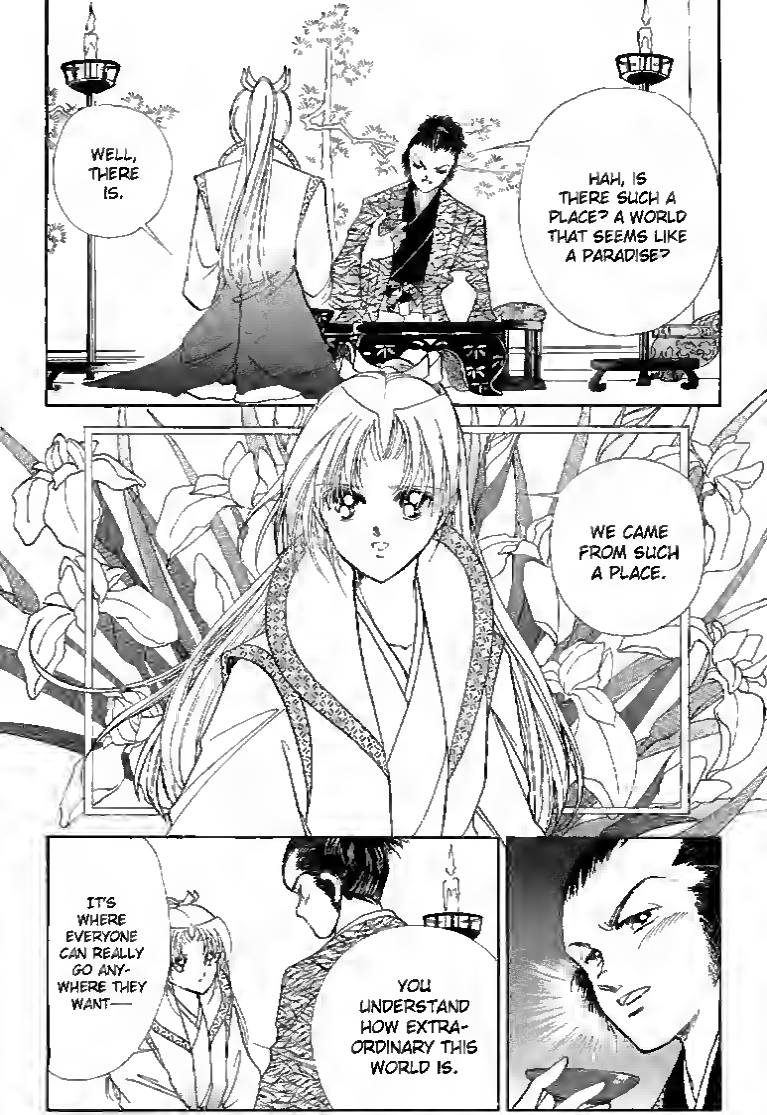
TADAYUKI GETS HIS NAME, "TADA" FROM "HIDETADA" WHICH IS THE NAME OF THE SECOND GENERATION SHOGUN.
SINCE HE'S THE ELDEST SON, IT'S A NORM WITHOUT DISPUTE THAT HE IS THE HEIR
WELL,
KURODA TADAYUKI'S MOTHER IS THE ADOPTED DAUGHTER OF IEYASU. HENCE, SHE'S A PRINCESS FROM A PRESTIGIOUS FAMILY.
NONETHELESS EVERY TIME THAT HAPPENED, THEIR CHIEF RETAINER, KURIYAMA TAIZEN-SAMA WOULD PROTECT TADAYUKI.
BUT IT SEEMS THAT HIS FATHER, KURODA NAGAMASA, DIDN'T LIKE HIM.
He's perhaps a rather pitiful man.
IT ALSO APPEARS THAT HE HAD TRIED TO DISINHERIT TADAYUKI COUNTLESS TIMES

NOTE: LUZON IS THE LARGEST ISLAND IN THE PHILIPPINES.
WHERE DO YOU INTEND TO GO IN THAT VESSEL? LUZON*? HOLLAND? OR IS IT PORTUGAL?
NOWHERE IN PARTICULAR.
SO YOU'RE BUILDING A VESSEL WITHOUT A SAILING SCHEDULE AND DOING IT SECRETLY WITHOUT THE SHOGUN'S KNOWLEDGE
SUCH A WASTE.
flicks
A SAILING...SCHEDULE...?
Anyway, shall I try to draw his attention with the talk of vessels?

WELL,
MY FATHER HAD TOLD ME TO BE A MERCHANT, AND I CAN EVEN GO TO HOLLAND IN THAT...
THAT SEEMS MORE FUN THAN BEING THE HEAD OF A CLAN
SO IT'S THE FUKUOKA CLAN THAT YOU WANT TO GET AWAY FROM?
IT'S THE AGE OF SAIL NOW.
...
THIS IS THE TIME TO RIDE ON BIG SAILING SHIPS AND EXPLORE NEW LANDS.

Evil Flowers
evilflowers.com

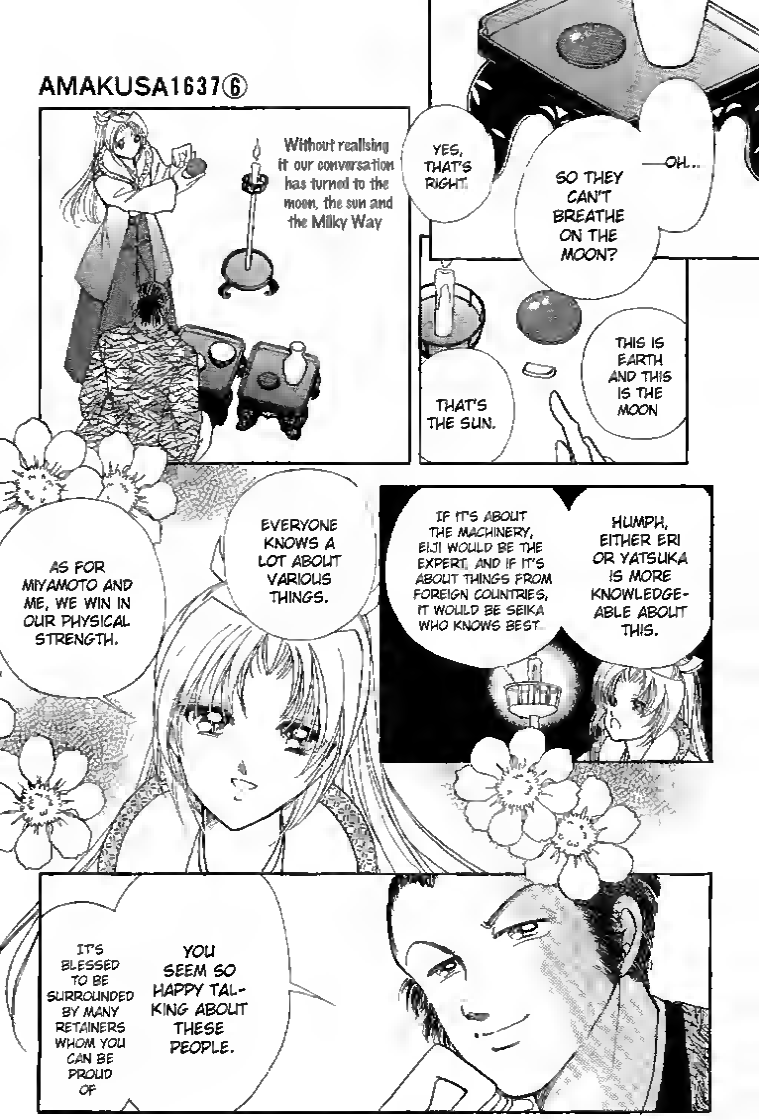
THOSE WHO RIDE ON THE WAVES WILL CHANGE THE WORLD.
IF TIMES HAD BEEN DIFFERENT— IF JAPAN HAD NOT IMPLEMENTED THE NATIONAL ISOLATION POLICY...
YOU COULD HAVE CHANGED THE WORLD.
DON'T SAY IT AS THOUGH YOU HAD WITNESSED IT YOURSELF.
AH... THESE ARE ONLY HISTORICAL FACTS.
THE WORLD SHOULD BE A PLACE WHERE EVERYONE HAS FREEDOM TO GO ANYWHERE
IT SHOULD BE WHERE ONE HAS THE FREEDOM TO LOVE ANYONE
AND WHERE ALL HAVE THE FREEDOM TO EMBRACE ANY RELIGIOUS FAITH.


WELL, THERE IS.
HAH, IS THERE SUCH A PLACE? A WORLD THAT SEEMS LIKE A PARADISE?
WE CAME FROM SUCH A PLACE.
IT'S WHERE EVERYONE CAN REALLY GO ANY-WHERE THEY WANT—
YOU UNDERSTAND HOW EXTRA-ORDINARY THIS WORLD IS.

ACTUAL-LY——
YOU DON'T SEE YOURSELF AS SOMEONE WHO IS BEING DOMINATED BY TOKUGAWA——
YOU AREN'T WRONG,
AND THE WORLD CAN REALLY BE CHANGED
THAT WAS CLOSE! THAT WAS CLOSE!
AS EXPECTED OF 'GOD'S MESSEN-GER'!

SHALL WE TALK ABOUT MY WORLD INSTEAD?
Just when I thought he's opening up.
IT SEEMS THAT YOUR WORDS CAN DRAW PEOPLE IN, AND I WAS ABOUT TO BE DECEIVED——
YOUR WORLD...?
SFX GLIDES
AND EVEN TRAVEL TO THERE.
THEY CAN EVEN GO UNDER THE SEA IN VEHICLES MADE WITH METAL.
PEOPLE JOURNEY TO THE HIGHEST MOUNTAIN IN MY WORLD, CARRYING OXYGEN WITH THEM

WE FLY THROUGH THE SKY AND ARE FREE TO GO EVERY-WHERE.
WE CAN REALLY GO ANYWHERE
WE EVEN TOOK A TRIP THERE
EVEN... THE MOON?
HE'S TALKING WITH GOD'S MESSENGER ALL NIGHT
ARE YOU SAYING THAT DONO HAS YET TO RETURN—?
ANYWAY, HE'S STAYING AWAY FROM KURAHASHI-DONO.
THAT'S A GOOD THING.
SO HE'S NOT GOING TO KURAHASHI-DO NO'S PLACE TONIGHT?
WHEN WAS THE LAST TIME HE DID THIS?


Without realising it our conversation has turned to the moon, the sun and the Milky Way
YES, THAT'S RIGHT!
—OH...
SO THEY CAN'T BREATHE ON THE MOON?
THIS IS EARTH AND THIS IS THE MOON
THAT'S THE SUN.
AS FOR MIYAMOTO AND ME, WE WIN IN OUR PHYSICAL STRENGTH.
EVERYONE KNOWS A LOT ABOUT VARIOUS THINGS.
IF IT'S ABOUT THE MACHINERY, EIJI WOULD BE THE EXPERT, AND IF IT'S ABOUT THINGS FROM FOREIGN COUNTRIES, IT WOULD BE SEIKA WHO KNOWS BEST.
HUMPH, EITHER ERI OR YATSUKA IS MORE KNOWLEDGE-ABLE ABOUT THIS.
IT'S BLESSED TO BE SURROUNDED BY MANY RETAINERS WHOM YOU CAN BE PROUD OF
YOU SEEM SO HAPPY TALKING ABOUT THESE PEOPLE.

THAT MAN HAS WORKED HARD SINCE YOUR FATHER'S TIME, HASN'T HE?
WHAT ABOUT YOU? DON'T YOU HAVE KURIYAMA-SAMA WHOM YOU CAN BE PROUD OF?
THEY AREN'T MY RETAINERS, BUT FRIENDS WHOM I'M PROUD OF
KURI YAMA...?
THAT'S DEFINITELY NOT TRUE!
Evil Flowers
evilflowers.com
This man doesn't trust Kuriyama-sama, does he?
WHAT KURI-YAMA NEEDS IS A 'CLAN HEAD' WHOM HE WOULD PROTECT, EVEN IF IT WASN'T ME.

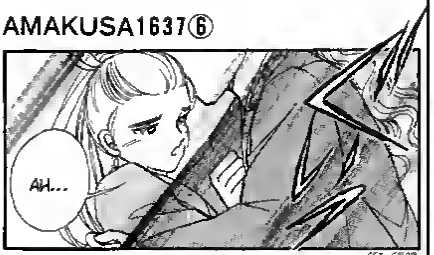
KURIYAMA-SAMA WILL RISK HIS LIFE FOR YOU.
HE'S NOT DOING IT FOR 'ANYONE'—— BUT 'YOU'!
IS THIS ALSO A PROPHE-CY?
AH . . UM, WELL...
Of course, it's not as if everything will happen according to history
OH WELL . . SO KURIYAMA IS DOING IT FOR ME——?
YOUR TALES ARE TOO INTERES-TING.

GFX RUSTLES
DONO DIDN'T RETURN TO MY SIDE LAST NIGHT.
He was with that fellow the whole night.
DONO REALLY LIKES BEAUTIFUL THINGS.

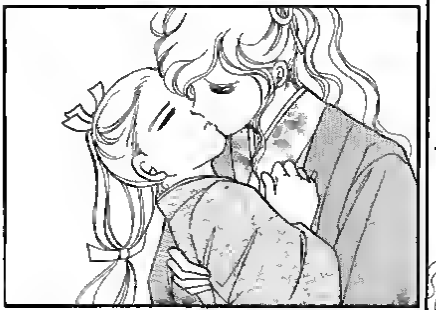
Evil Flowers
evilflowers.com
SLIDES
AH... SHH.
HE'S BY FAR MORE OUTSTANDING THAN KURAHASHI-DONO
BUT THAT GOD'S MESSENGER DEFENDED THAT KOSHIMOTO* AND HE SEEMS LIKE A KIND MAN
glower
I'm going to kill that fellow——
You have infuriated me, Kurahashi Judayu

*KOSHIMOTO IS A FEMALE WHO WAITS UPON PEOPLE OF HIGH SOCIAL STATUS TO DO ALL KINDS OF CHORES.

AH
KURAHASHI-SAMA!
PUT THIS INTO GOD'S MESSENGER'S BREAKFAST
THIS.. THIS IS ..

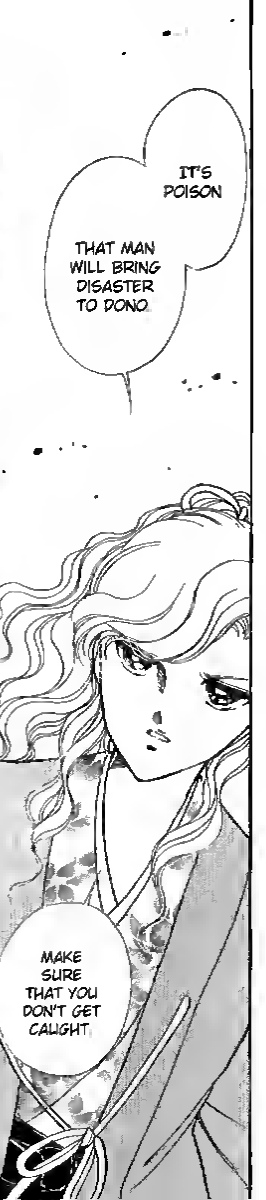


SFX: GRAB



SFX: SCOOTS

SFX: WIPES



AH... THANK YOU.
THIS LOOKS GOOD—
God's messenger, I'd be laughing at you when you're miserably in pain.
Evil Flowers
evilflowers.com

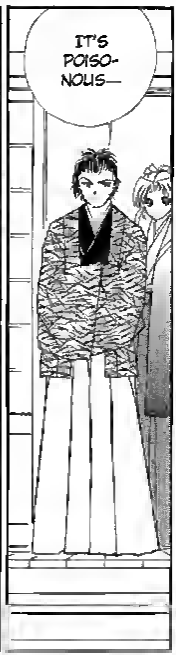
I'M SORRY.... I FEEL THAT SOMETHING BAD WILL HAPPEN TO ME IF I EAT THIS
WHAT'S WRONG?
SFX: 6 BEES
SFX: TAKES
DONO!

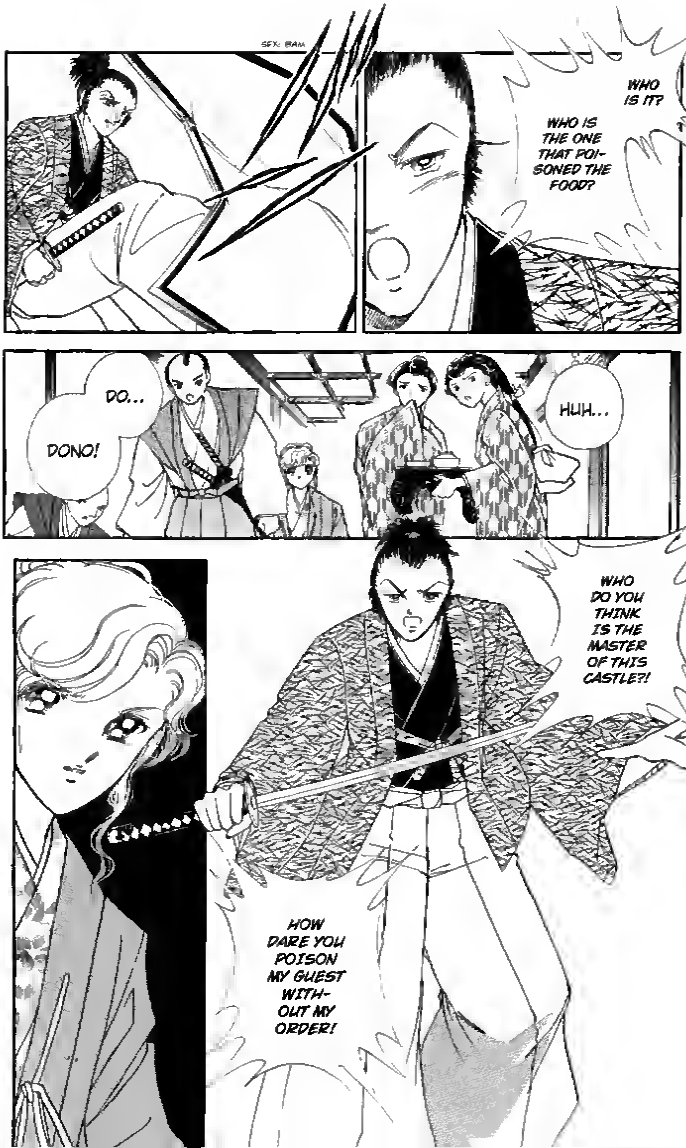
DONO!
DONO, WHAT ARE YOU DOING?!
SFX: SPLASH
LOOK!

DONO!

SFX: KICKS

JUST AS YOU HAD SAID, SHIROU-DONO...
IF YOU HAD EATEN THAT, YOU'D BE DEAD.


IT'S POISO-NOUS—


SFX: BAM
WHO IS IT?
WHO IS THE ONE THAT POI-SONED THE FOOD?
HUH...
DO...
DONO!
WHO DO YOU THINK IS THE MASTER OF THIS CASTLE?!
HOW DARE YOU POISON MY GUEST WITH-OUT MY ORDER!

IT'S TOO BAD FOR THE CULPRIT THAT I SENSED A DEADLY AURA, SO I DIDN'T EAT ANY OF THAT
THERE-FORE I'M FINE
NATSUKI, ARE YOU ALRIGHT?!
DONO!
THAT'S GOOD...
IS IT YOU?!
WHO POISONED THE FOOD?
OR YOU?!

CALM DOWN.
HUH... NO, IT'S NOT US, DONO!
OR IS IT YOU?!
IT'S FUTILE FOR THE ONE WHO WANTS TO KILL ME.
ALRIGHT?
IT'S ALRIGHT. AFTER ALL, I'M NOT DEAD.
IT DOESN'T BOTHER ME EVEN IF YOU CAN'T FIND THE CULPRIT
SHIROU?
RELIEVES
UH...

A deadly aura...?
How did he know that the food was poisonous?
It's futile for the one who wants to kill him—?
Is he really God's messenger—
What am I thinking?! There's no such man.
THAT'S RIGHT...
SUCH A MAN CAN'T EXIST...

Evil Flowers
evilflowers.com

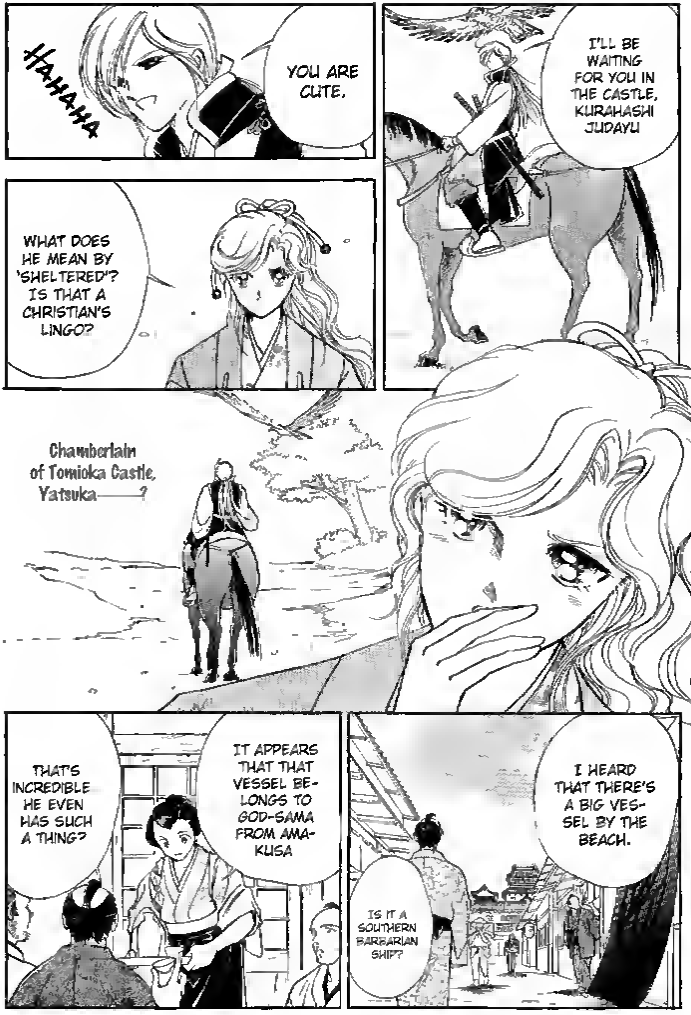
What...
What's with
this vessel?!
It's bigger
than Dono's
—?!

IS THIS THE TERRITORY OF THE FUKUOKA CLAN IN CHIKUZEN?
SCREECH
YES, YES IT IS.
I'M YATSUKA NAOZUMI, THE CHAMBERLAIN OF TOMIOKA CASTLE
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH MY CLAN?
WHERE IS THAT VESSEL FROM?
ARE YOU ALSO THE COMRADE OF GOD'S MESSENGER?!
MASUDA SHIROU FROM AMAKUSA SHOULD BE HERE, RIGHT?

HUH? SO IT APPEARS THAT SHIROU IS NOT WELCOMED HERE.
HUMPH.
ARE YOU NOT THAT FAMOUS KURAHASHI JUDAYU OF THE FUKUOKA CLAN?
I DON'T KNOW.
I DON'T GIVE A DAMN ABOUT GOD'S MESSENGER!
SO WHAT IF I AM..
HOW DO YOU KNOW ABOUT ME?
THAT'S BECAUSE YOU ARE WELL-KNOWN AS THE MOST BEAUTIFUL ONE IN THIS TERRITORY.

HUMPH! I HAVE NO BUSINESS WITH A CHAMBERLAIN FROM THE RURAL AREA OF AMAKUSA
WHAT ARE YOU—?
HIGH... AUDACIOUS CREATURE!
SFX: PAM
OHH....

WHAT DID YOU SAY?
I SEE. DONO DOTES ON YOU, SO YOU'RE VERY PROUD AND SHELTERED.
FU...
SHALL WE RIDE TOGETHER? COME.
WHAT ARE YOU DOING? THAT'S MY HORSE!
TURNS


HAHAHA
YOU ARE CUTE.
I'LL BE WAITING FOR YOU IN THE CASTLE, KURAHASHI JUDAYU
WHAT DOES HE MEAN BY 'SHELTERED'? IS THAT A CHRISTIAN'S LINGO?
Chamberlain of Tomioka Castle, Yatsuka——?
THAT'S INCREDIBLE HE EVEN HAS SUCH A THING?
IT APPEARS THAT THAT VESSEL BELONGS TO GOD-SAMA FROM AMAKUSA
I HEARD THAT THERE'S A BIG VESSEL BY THE BEACH.
IS IT A SOUTHERN BARBARIAN SHIP?

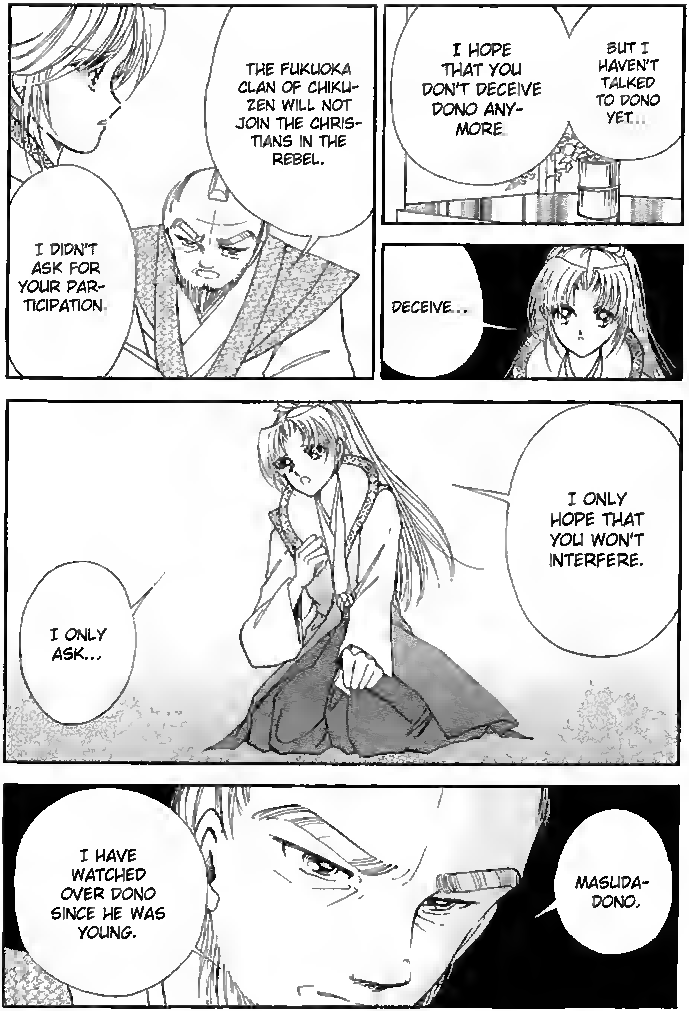
IT'S AHEAD AT THE BEACH IN THE WEST
WHERE IS THIS SHORE THAT YOU ARE TALKING ABOUT?
HEY.
THE PROHIBITED VESSEL ..
BELONGING TO...GOD'S MESSEN-GER?
LONG TIME NO SEE, NATSUKI.
YATSUKA.
FUKUOKA CASTLE

Evil Flowers
EvilFlowers.com

I AM THE CHAMBERLAIN OF TOMIOKA CASTLE, YATSUKA NAOZUMI
THIS IS YATSUKA, KURODA TADAYUKI-SAMA.
YES, KIND OF. I'M SNEAKILY LETTING IT OUT FROM THE WAREHOUSE.
IS EVERYTHING ALRIGHT OVER THERE?
KURODA TADAYUKI-SAMA, I HEARD THAT YOU ARE BUILDING A HUGE VESSEL
IS IT THAT RUMOURED BIG VESSEL THAT SHIROU IS TALKING ABOUT...?
I WOULD LIKE TO TAKE A LOOK.
WOULD YOU LIKE TO TAKE A LOOK AT MINE?
IT'S JUST ANCHORED AT THE SHORE.

BY THE WAY, KURAHASHI-SAMA IS CUTE.
WELL THEN, LET'S GO.
IT MAY CAUSE A COMMOTION IF WE DON'T HURRY.
WHAT?
HE IS STRONG-WILLED AND DOESN'T SUCK UP TO OTHERS. I LIKE THAT ABOUT HIM
RIGHT NOW?
THOSE TWO...ARE KIND OF SCARY.
HAHAHA
THAT'S MY MAN!
PERHAPS WE EVEN SHARE SIMILAR HOBBIES, DONO OF KURODA.
UH...

Kuroda may get along with Yatsuka.
But it's surprisingly true.
MASUDA-DONO, I WOULD LIKE TO SPEAK WITH YOU
SURE.
Kuriyama -sama.
PLEASE, I BEG YOU.
PLEASE LEAVE THE CASTLE AS SOON AS POSSIBLE.


THE FUKUOKA CLAN OF CHIKUZEN WILL NOT JOIN THE CHRISTIANS IN THE REBEL.
I DIDN'T ASK FOR YOUR PARTICIPATION.
I HOPE THAT YOU DON'T DECEIVE DONO ANYMORE.
BUT I HAVEN'T TALKED TO DONO YET...
DECEIVE...
I ONLY HOPE THAT YOU WON'T INTERFERE.
I ONLY ASK...
I HAVE WATCHED OVER DONO SINCE HE WAS YOUNG.
MASUDA-DONO.

KURIYAMA -SAMA...
I KNOW WHAT DONO REALLY HOPES FOR,
AND WHAT DREAMS HE ACTUALLY HAS.
THIS IS WHY I PLEA THAT YOU LEAVE THE KURODA CLAN IMMEDIATELY.
DO YOU REALLY UNDERSTAND HIM?
THAT MAN IS OF A CALIBRE HIGHER THAN THE AVERAGE PERSON AND IS MOST LIKELY NOT SATISFIED WITH THE COMMON KNOWLEDGE HERE.

DON'T SAY IT!
WHAT THAT MAN REALLY FEELS ABOUT BEING DOMINATED BY TOKUGAWA IS——
IF THE PEOPLE OF KURODA WHICH COMMANDS 520,000 GOKU ARE INVOLVED, THERE WILL BE MANY DEATHS.
!
DONO'S WISH WILL DEFINITELY NOT COME TRUE IN THIS WORLD.
IF YOUR WORDS STIR HIM——
Evil Flowers
evilflowers.com

Kuriyama Taizen——
Kuroda Tadayuki's Chief retainer,
who is risking his own life to remonstrate against his lord.
I WILL PROTECT DONO AND THE KURODA CLAN EVEN IF IT COSTS ME MY LIFE.
PLEASE—
LEAVE IMMEDIATE-LY.
It won't work.
Kuroda Clan will revolve around the Shogun armies.
As long as this man is here,

A lot of people in this era had been given names with the word "Tada" which derived from the name of Hidetada who was the second generation Shogun

Among these men there was one in the Fukuoka Clan Kuroda Tadayuki who seemed like an unusual man He built vessels was told by his father to become a merchant was a playboy who was fond of men ...but was that how he really was? Perhaps he was a man dissatisfied with Japan and hence became such a character Iemitsu appeared to be rather scared of Kuroda Well if Kuroda could show more of his unpredictability I would really be thrilled

●好きな歴史上の人物

天草四郎は、ジャンヌ・ダルク、源義経とならんで中学生のころから、好きでしたね（源義経は前に、前世が義経っつー話描きました♥）あと土方さんは、ほんとにかっこいいですね（写真が）。あれで冷酷なんだからたまりませんね（おいおい）。でも、みんな悲しい死に方していますね…。

赤石路代

赤石路代の公式ホームページ

●カバーイラストレーション／赤石路代
●カバーデザイン／小松美紀子＋ベイブリッジ・スタジオ

FC FLOWER COMICS
flowersフラワーコミックス

MICHIYO AKAISHI PRESENTS

赤石路代

6

AMAKUSA 1637

アマクサ

MICHIYO AKAISHI PRESENTS

FLOWER COMICS

AMAKUSA 1637

6

赤石路代

小学館
FC434

Our projects need more love!
Come and join Evil Flowers if you want to help out!
We are currently looking for:
♥ J/K/C translators [especially J translators]
♥ Experienced Editors
♥ Experienced Proofreaders
♥ Experienced Qc-ers

Visit us at: http://evilflowers.com

If you enjoyed this title please support the mangaka and buy this manga!
Evil Flowers